

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (*)

3 JUIN 1992

REVISION DE LA CONSTITUTION

Révision de l'article 4 de la Constitution

AMENDEMENT

N° 1 DE MME NEYTS-UYTTEBROECK

Article unique

Entre le mot « conformément » **et les mots** « aux traités ratifiés », **insérer les mots** « aux dispositions réglementaires de la Communauté européenne et ».

JUSTIFICATION

Le Conseil d'Etat a déjà attiré l'attention, par le passé, sur la coexistence de normes européennes et de normes internationales. Il estime, en d'autres termes, que ces deux types de normes ne sont pas identiques.

Etant donné que la proposition de révision de la Constitution à l'examen ne fait allusion qu'aux traités internationaux, le présent amendement vise à tenir compte du point de vue du Conseil d'Etat en faisant également mention des dispositions réglementaires de la Communauté européenne, de manière à éviter tout malentendu.

Voir :

- 467 - 91 / 92 (S.E.) :

— N° 1 : Proposition de M. Gol.

(*) Première session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (*)

3 JUNI 1992

HERZIENING VAN DE GRONDWET

Herziening van artikel 4 van de Grondwet

AMENDEMENT

N° 1 VAN MEVR. NEYTS-UYTTEBROECK

Enig artikel

Tussen de woorden « geregeld overeenkomstig » **en de woorden** « de door België » **de woorden** « de regelgevende bepalingen van de Europese Gemeenschap en » **invoeegen**.

VERANTWOORDING

In het verleden heeft de Raad van State er reeds op gewezen dat er naast Europese normen ook internationale normen bestaan en vice-versa, met andere woorden beide soorten normen zijn niet identiek.

Daar er in dit voorstel slechts sprake is van internationale verdragen, beoogt dit amendement tegemoet te komen aan de zienswijze van de Raad van State en dit door invoeging van de regelgevende bepalingen van de Europese Gemeenschap. Zodoende kunnen er dienaangaande geen misvattingen ontstaan.

A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

Zie :

- 467 - 91 / 92 (B.Z.) :

— N° 1 : Voorstel van de heer Gol.

(*) Eerste zitting van de 48^e zittingsperiode.